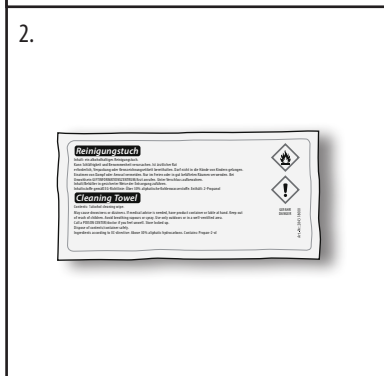
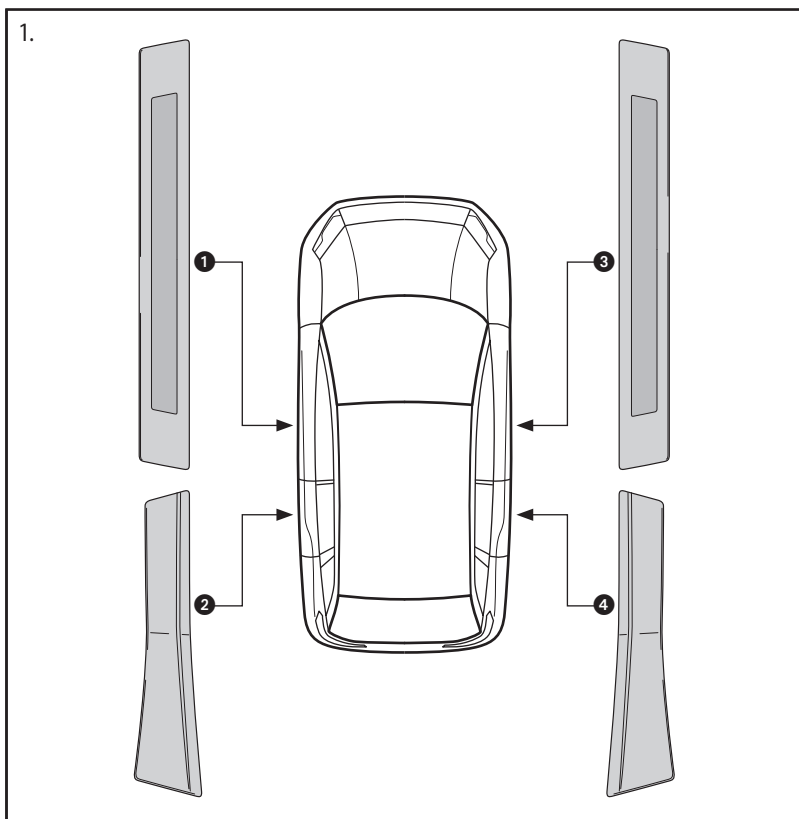


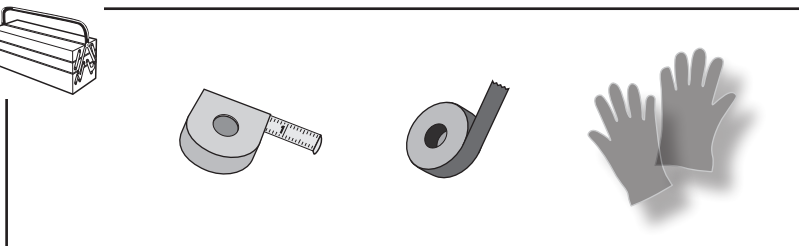
GB	Description	Door sill guard set	SWIFT (AZ)	Part Number: Installation Time:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTALLATION INSTRUCTIONS
D	Beschreibung	Einstiegsleisten	SWIFT (AZ)	Teile Nr: Montagezeit:	990E0-68R60-001 0,4 h	MONTAGEANLEITUNG
FR	Designation	Enjoliveurs de seuil	SWIFT (AZ)	n° de pièce: Temp d'installation:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTRUCTION DE MONTAGE
IT	Descrizione	Listelli sottoporta	SWIFT (AZ)	Numero di codice: Tempo di installazione:	990E0-68R60-001 0,4 h	MANUALE DI INSTALLAZIONE
RU	Описание	Накладки порога	SWIFT (AZ)	Номер детали: Время сборки:	990E0-68R60-001 0,4 h	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ
ES	Descripción	Embellecedores interiores de puertas	SWIFT (AZ)	Núm. de pieza: Tiempo de instalación:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTRUCCIONES DE MONTAJE
HU	Leírás	Világító küszöbsín	SWIFT (AZ)	Rész száma: Beszerelési idő:	990E0-68R60-001 0,4 h	BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ
NL	Beschrijving	Drempelsierlijst	SWIFT (AZ)	Onderdeel nummer: Installatietijd:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTRUCTIES VOOR DE INSTAL
DK	Beskrivelse	Indstigningsskinne	SWIFT (AZ)	Varenummer: Monteringstid:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTALLATIONSVEJLEDNING
PL	Opis	Listwa progowa ozdobna	SWIFT (AZ)	Numer Części: Czas Montażu:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTRUKCJE MONTAŻU
NO	Beskrivelse	Dørlister	SWIFT (AZ)	Delenummer: Monteringstid:	990E0-68R60-001 0,4 h	MONTERINGSINSTRUKSJONER
CZ	Popis	Prahové lišty	SWIFT (AZ)	Číslo dílu: Montážní doba:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTRUKCE K MONTÁŽI
FI	Kuvaus	Kynnyslista	SWIFT (AZ)	Osanumero: Kokoamis aika:	990E0-68R60-001 0,4 h	ASENNUSOHJEET
GR	Περιγραφή	Διακοσμητικό οπίσθιου παραπέτου	SWIFT (AZ)	Αριθμός εξαρτήματος: Χρόνος εγκατάστασης:	990E0-68R60-001 0,4 h	ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
UA	Опис	Накладка для поріжка	SWIFT (AZ)	Номер у каталозі: Час встановлення:	990E0-68R60-001 0,4 h	ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ
SK	Opis	Nástupné lišty	SWIFT (AZ)	Číslo dielu: Čas montáže:	990E0-68R60-001 0,4 h	POKyny PRE INŠTALÁCIU
SE	Beskrivning	Instigningslister	SWIFT (AZ)	Artikelnummer: Monteringstid:	990E0-68R60-001 0,4 h	MONTERINGSANVISNING
RO	Descriere	Trepte de urcare	SWIFT (AZ)	Numărul piesei: Timp de montare:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
HR	Opis	Ulazne letvice	SWIFT (AZ)	Broj dijela: Vrijeme sastavljanja:	990E0-68R60-001 0,4 h	UPUTE ZA MONTIRANJE
TR	Açıklama	Yan basamak çitaları	SWIFT (AZ)	Parça Numarası: Montaj Süresi:	990E0-68R60-001 0,4 h	MONTAJ TALİMATLARI
SL	Opis	Vstopne letve	SWIFT (AZ)	Kataloška številka: Čas sestavljanja:	990E0-68R60-001 0,4 h	NAVODILA ZA NAMESTITEV
PT	Descrição	Soleiras	SWIFT (AZ)	Referência: Tempo de montagem:	990E0-68R60-001 0,4 h	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

GB	CONTENTS
D	INHALT
FR	CONTENU
IT	CONTENUTO
RU	СОДЕРЖАНИЕ
ES	CONTENIDO
HU	TARTALOM
NL	INHOUD
DK	INDHOLD
PL	ZAWARTOŚĆ
NO	INNHOLD
CZ	OBSAH
FI	SISÄLLYS
GR	ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
UA	КОМПЛЕКТАЦІЯ
SK	OBSAH
SE	INNEHÅLL
RO	CONȚINUT
HR	SADRŽAJ
TR	İÇİNDEKİLER
SL	VSEBINA
PT	CONTEÚDO



3.

The image shows a page from a Suzuki parts catalog. It features the Suzuki logo at the top and a list of various accessories with their corresponding part numbers. The list includes items like 'Frontal-Verbleib', 'Frontal-Verbleib', 'Frontal-Verbleib', etc., with part numbers ranging from 997-02 to 997-09. The page also includes the date 'SUZUKI | JANUAR 2017' and the page number '111'.



GB | IMPORTANT**▲ WARNING/▲ CAUTION/NOTICE:**

Please read this manual and follow its instruction carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING**, **CAUTION** and **NOTICE** have special meanings. Pay special attention to the messages highlighted by these signal words:

▲ WARNING Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.
▲ CAUTION Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.
NOTICE Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage.

NOTE:

Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer.

IT | IMPORTANTE**▲ AVVERTIMENTO/▲ ATTENZIONE/AVVISO:**

Si prega di leggere attentamente il manuale e seguire scrupolosamente le istruzioni indicate. Le informazioni più importanti sono contraddistinte in maniera evidente dal simbolo ▲, e dalle parole **AVVERTIMENTO**, **ATTENZIONE** e **AVVISO**. Prestare particolare attenzione alle indicazioni evidenziate da queste segnalazioni:

▲ AVVERTIMENTO Questo simbolo indica eventuali possibili pericoli che potrebbero causare lesioni o morte.
▲ ATTENZIONE Questo simbolo indica eventuali possibili pericoli che potrebbero causare lesioni lievi o moderate.
AVVISO Questo simbolo indica eventuali possibili pericoli che potrebbero causare danni alla vettura o alle apparecchiature.

NOTA:

Le informazioni così contraddistinte facilitano il montaggio e rendono più comprensibili le istruzioni.

HU | FONTOS**▲ FIGYELMEZTETÉS/▲ ÉRTESTÍTÉS / MEGJEGYZÉS:**

Kérjük, figyelmesen olvassa el és kövesse az itt található utasításokat. A speciális információk kiemlése érdekében a ▲ jel és a **FIGYELMEZTETÉS**, **ÉRTESTÍTÉS** és **MEGJEGYZÉS** szavaknak speciális jelentésük van. Különösen ügyeljen az ezekkel a szavakkal kiemelt üzenetekre:

▲ FIGYELMEZTETÉS Egy potenciális veszélyre utal, mely halált vagy komoly sérülést okozhat.
▲ ÉRTESTÍTÉS Egy potenciális veszélyre utal, mely kisebb vagy közepes sérülést okozhat.
MEGJEGYZÉS Egy potenciális veszélyre utal, mely kárt okozhat a járműben vagy a berendezésben.

MEGJEGYZÉS:

Speciális információt jelöl a könnyebb karbantartás és az útmutató jobb megérthetősége érdekében.

D | WICHTIG**▲ WARNUNG/▲ ACHTUNG/BEMERKUNG:**

Bitte das Handbuch lesen und die Bestimmungen sorgfältig befolgen. Um besondere Informationen hervorzuheben, haben sie das Symbol ▲, und die Wörter **WARNUNG**, **ACHTUNG** und **BEMERKUNG** für besondere Bedeutung. Besonders auf Hinweise achten, die durch diese Worte hervorgehoben sind:

▲ WARNUNG Weist auf Gefahrenmomente hin, die zu einer schweren Verletzung oder zum Tod führen können.
▲ ACHTUNG Weist auf Gefahrenmomente hin, die zu kleineren oder geringeren Verletzungen führen können.
BEMERKUNG Weist auf Gefahrenmomente hin, die zu Schäden am Fahrzeug oder an der Ausführung führen können.

ANMERKUNG:

Weist auf spezielle Informationen hin, die die Wartung vereinfachen und Anweisungen verständlicher machen.

RU | ВАЖНО**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/▲ ВНИМАНИЕ/СОБЩЕНИЕ:**

Пожалуйста, ознакомьтесь с руководством и точно соблюдайте приведенные в нем инструкции. Чтобы выделить особую информацию, используется символ ▲ и слова **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**, **ВНИМАНИЕ** и **СОБЩЕНИЕ**, имеющие особое значение. Просим обращать внимание на сообщения, выделенные следующими сигнальными словами:

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает на возможную опасность, которая может привести к смерти или серьезной травме.
▲ ВНИМАНИЕ Указывает на возможную опасность, которая может привести к травме легкой или средней тяжести.
СОБЩЕНИЕ Указывает на возможную опасность, которая может привести к повреждению транспортного средства или оборудования

ПРИМЕЧАНИЕ:

Указывает на особую информацию для упрощения технического обслуживания или пояснения инструкции.

NL | BELANGRIJK**▲ WAARSCHUWING/▲ LET OP/OPMERKING:**

Lees deze handleiding met aandacht en volg de instructies strikt op. Om speciale informatie te benadrukken, hebben het symbool ▲ en de woorden **WAARSCHUWING**, **LET OP** **OPMERKING** een speciale betekenis. Besteed speciale aandacht aan de berichten die van deze woorden vergezeld gaan:

▲ WAARSCHUWING Duidt op een potentieel gevaar dat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
▲ LET OP Duidt op een potentieel gevaar dat licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.
OPMERKING Duidt op een potentieel gevaar dat beschadiging van het voertuig of van de apparatuur tot gevolg kan hebben.

N.B.:

Duidt op speciale informatie om het onderhoud te vergemakkelijken of de instructies te verduidelijken.

FR | IMPORTANT**▲ AVERTISSEMENT/▲ ATTENTION/AVIS:**

Veillez lire ce manuel et suivre attentivement ses instructions. Pour mettre en évidence des informations particulières, le symbole ▲ et les termes **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **AVIS** ont des significations spéciales. Faire tout particulièrement attention aux messages mis en évidence avec des termes d'avertissement:

▲ AVERTISSEMENT Indique un risque potentiel qui pourrait donner lieu à mort ou blessure grave.
▲ ATTENTION Indique un risque potentiel qui pourrait donner lieu à des blessures mineures ou modérées.
AVIS Indique un risque potentiel qui pourrait endommager le véhicule ou l'équipement.

REMARQUE:

Indique une information spéciale utile pour rendre l'entretien plus facile ou les instructions plus claires.

ES | IMPORTANTE**▲ ADVERTENCIA/▲ ATENCIÓN/AVISO:**

Por favor, lea atentamente este manual y siga cuidadosamente sus instrucciones. Para resaltar las informaciones más relevantes, el símbolo ▲ y las palabras **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN** y **AVISO** revisten una especial importancia. Preste especial atención a los mensajes destacados con estas palabras:

▲ ADVERTENCIA Indica un peligro potencial cuyas consecuencias pueden desembocar en la muerte o en heridas graves.
▲ ATENCIÓN Indica un peligro potencial cuyas consecuencias pueden acarrear heridas leves o moderadas.
AVISO Indica un peligro potencial cuyas consecuencias pueden estropear el vehículo o el equipo.

NOTA:

Indica una información especial para facilitar el mantenimiento o aclarar las instrucciones.

DK | VIGTIGT**▲ ADVARSEL/▲ GIV AGT/BEEMÆRKT:**

Læs venligst denne manual og følg anvisningerne i den omhyggeligt. Symbolerne ▲ og ordene **ADVARSEL**, **GIV AGT** og **BEEMÆRKT** har særlige betydninger for at understrege særlige oplysninger. Vær særligt opmærksom på de meddelelser, der er fremhævet med disse ord:

▲ ADVARSEL Angiver en potentiel fare, der kan forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.
▲ GIV AGT Angiver en potentiel fare, der kan forårsage mindre eller moderat skade.
BEEMÆRKT Angiver en potentiel fare, der kan forårsage beskadigelse af køretøjet eller udstyret.

NOTE:

Angiver særlige oplysninger for at lette vedligeholdelsen eller gøre vejledningen klarere.

PL WAŻNE**▲ OSTRZEŻENIE / ▲ PRZESTROGA / UWAGA:**

Prosimy uwagę przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z jej wskazaniami. Aby podkreślić szczególnie informacje, symbol ▲ i słowa OSTRZEŻENIE, PRZESTROGA i UWAGA mają szczególne znaczenie. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiadomości zaznaczone tymi słowami wskazującymi:

▲ OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które może doprowadzić do śmiertli lub poważnych obrażeń.

▲ PRZESTROGA

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które może doprowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub sprzętu.

UWAGA:

Wskazuje specjalne informacje celem ułatwienia konserwacji lub objaśnienia instrukcji.

FI TÄRKEÄ**▲ VAROITUS / ▲ HUOM! / HUOMAA:**

Lue tämä käyttöohje ja noudata sen ohjeita huolellisesti. Eriyhteyksien korostamiseksi symbolilla ▲ ja sanoilla VAROITUS, HUOM! ja HUOMAA on erityismerkitys.

Kiinnitä erityistä huomiota ilmoituksiin, jotka on korostettu näillä merkkinanoilla:

▲ VAROITUS

Kertoo mahdollisesta vaarasta, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

▲ HUOM!

Kertoo mahdollisesta vaarasta, joka voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen loukkaantumisen.

HUOMAA:

Kertoo mahdollisesta vaarasta, joka voi aiheuttaa vaurioita ajoneuvolle tai varusteille.

OTA HUOMIOON:

Kertoo erityistiedosta, jotka helpottavat kunnossapitoa tai selventävät ohjeita.

SK DŮLEŽITÉ**▲ VÝSTRAHA / ▲ UPOZORNĚNIE / POZNÁMKA:**

Prečítajte si prosím tento návod a starostlivo dodržiavajte pokyny. Špeciálne informácie sú zdôraznené symbolom ▲ a výrazy VÝSTRAHA, UPOZORNĚNIE a POZNÁMKA majú konkrétny význam.

Dávajte pozor na pokyny zvýraznené týmito signálnymi výrazmi:

▲ VÝSTRAHA

Označuje potenciálne riziko, ktoré môže spôsobiť smrť či vážne poranenie.

▲ UPOZORNĚNIE

Označuje potenciálne riziko, ktoré môže spôsobiť drobné či mierne poranenie.

POZNÁMKA

Označuje potenciálne riziko, ktoré môže spôsobiť poškodenie vozidla či vybavenia.

KOMENTÁR:

Označuje špeciálne informácie pre uľahčenie údržby či vyjasnenie pokynov.

NO VIKTIG**▲ ADVARSEL / ▲ FORSIKTIG / OBS**

Les denne veiledningen nøye, og følg instruksjonene som angitt.

For å fremheve spesielt viktig informasjon brukes tegnet ▲ og ordene ADVARSEL, FORSIKTIG og OBS med spesielle betydninger.

Vær spesielt oppmerksom på det innholdet som er markert med disse signalordene:

▲ ADVARSEL

Viser til en potensiell risiko som kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

▲ FORSIKTIG

Viser til en potensiell risiko som kan føre til mindre eller moderate personskader.

OBS

Viser til en potensiell risiko som kan føre til skader på bil eller utstyr.

MERK:

Viser til spesielle informasjon som gjør vedlikehold enklere eller instruksjonene tydeligere.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:**

Διαβάστε το παρόν χειρίδιο και ακολουθείστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Για να δοθεί έμφαση στις ειδικές οδηγίες, το σύμβολο ▲ και οι λέξεις ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ και ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ έχουν ειδική σημασία. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα μηνύματα που επισμαίνονται από αυτές τις λέξεις σήματος:

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει έναν ενδεχόμενο κίνδυνο που μπορεί επιφέρει το θάνατο ή σοβαρά τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει έναν ενδεχόμενο κίνδυνο που μπορεί να επιφέρει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Υποδεικνύει έναν ενδεχόμενο κίνδυνο που μπορεί να συμβεί σε όχημα ή σε εξοπλισμό με βλάβη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Υποδεικνύει ειδικές πληροφορίες που διευκολύνουν τη συντήρηση ή διασφαρίζουν τις οδηγίες.

SE VIKTIGT**▲ VARNING / ▲ VAR FÖRSIKTIG / ANMÄRKNING:**

Läs den här bruksanvisningen och följ anvisningarna noggrant.

När vi vill lyfta fram särskilt viktigt information har vi använt symbolen ▲ och orden VARNING, VAR FÖRSIKTIG och ANMÄRKNING.

Var särskilt uppmärksam på meddelandena under dessa rubriker:

▲ VARNING

Uppmärksammar en möjlig fara som skulle kunna resultera i en dödsolycka eller allvarlig skada.

▲ VAR FÖRSIKTIG

Uppmärksammar en möjlig fara som skulle kunna resultera i en mindre eller medellångvarig skada.

ANMÄRKNING

Uppmärksammar en möjlig fara som skulle kunna resultera i en skada på fordonet eller utrustningen.

OBS!

Innehåller information som förklarar underhåll eller förtydligar anvisningarna.

CZ DŮLEŽITÉ**▲ VAROVÁNÍ / ▲ UPOZORNĚNÍ / POZNÁMKA:**

Prečtěte si tuto příručku a postupujte pečlivě podle instrukcí.

Zvláštní informace zdůrazňuje symbol ▲ a slova VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ a POZNÁMKA mají zvláštní význam.

Zvláštní pozornost věnujte oznámením, která jsou zvýrazněna těmito signálními slovy:

▲ VAROVÁNÍ

Signalizuje možné nebezpečí, které může mít za následek usmrcení nebo vážné zranění.

▲ UPOZORNĚNÍ

Signalizuje možné nebezpečí, které může mít za následek mírné nebo střední zranění.

POZNÁMKA

Signalizuje možné nebezpečí, které může mít za následek poškození vozidla nebo vybavení.

POZOR:

Označuje zvláštní informaci, která usnadní údržbu nebo objasní instrukce.

UA ВАЖЛИВО**▲ УВАГА / ▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ / ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ознайомтеся з цією інструкцією та уважно їй слідкуйте. Символ ▲ і примітки УВАГА / ЗАСТЕРЕЖЕННЯ / ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказують на особливо важливу інформацію.

Будьте дуже уважні до інформації з цими примітками.

▲ УВАГА

Указує на потенційну загрозу, яка може призвести до смерті чи серйозної травми.

▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Указує на потенційну загрозу, яка може призвести до помірної чи легкої травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Указує на потенційну загрозу, яка може призвести до пошкодження автомобіля чи обладнання.

ПРИМІТКА.

Наводять поради, які полегшать використання чи пояснять інструкції.

RO IMPORTANT**▲ AVERTISMENT / ▲ ATENȚIONARE / OBSERVAȚIE:**

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să le respectați întocmai. Pentru a sublinia anumite informații, simbolul ▲ și cuvintele AVERTISMENT, ATENȚIONARE și OBSERVAȚIE se folosesc aici cu semnificații speciale. Aordați atenție deosebită mesajelor evidențiate cu ajutorul acestor cuvinte de alertă:

▲ AVERTISMENT

Indică un pericol potențial care se poate solda cu moartea sau cu răniri gravă.

▲ ATENȚIONARE

Indică un pericol potențial care se poate solda cu răniri moderată sau minoră.

OBSERVAȚIE:

Indică un pericol potențial care se poate solda cu avarierea vehiculului sau a echipamentului.

NOTĂ:

Indică o informație specială, menită să faciliteze întreținerea sau să clarifice instrucțiunile.

HR VAŽNO**▲ UPOZORENJE / ▲ OPREZ / OBAVIJEST:**

Pročitajte ovaj priručnik i dosljedno slijedite navedene upute.

Radi isticajanja posebno važnih informacija znak ▲ i riječi **UPOZORENJE**, **OPREZ** i **OBAVIJEST** imaju posebno značenje.

Obratite posebnu pozornost na poruke naglašene ovim riječima:

▲ UPOZORENJE

Označava moguću opasnost koja bi mogla uzrokovati smrt ili tešku povredu.

▲ OPREZ

Označava moguću opasnost koja bi mogla uzrokovati lakšu ili srednje tešku povredu.

OBAVIJEST

Označava moguću opasnost koja bi mogla uzrokovati oštećenje vozila ili opreme.

NAPOMENA:

Označava informacije koje omogućuju jednostavnije održavanje ili bolje razumijevanje uputa.

TR ÖNEMLİ**▲ UYARI / ▲ DİKKAT / NOT:**

Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve talimatlarını yerine getirin. Özel bilgileri vurgulamak için, ünlem sembolü ▲ ve **UYARI**, **DİKKAT**, **NOT** ifadeleri özel anlamlar taşır.

Bu işaretli ifadelerle vurgulanan mesajlara özellikle dikkat edin:

▲ UYARI

Ölüm veya ağır yaralanma ile sonuçlanabilecek, potansiyel bir tehlikeye işaret eder.

▲ DİKKAT

Küçük veya orta ölçekte yaralanma ile sonuçlanabilecek, potansiyel bir tehlikeye işaret eder.

BİLGİ

Araçta veya ekipmanda hasara yol açabilecek, potansiyel bir tehlikeye işaret eder.

NOT:

Bakımı kolaylaştırıcı veya talimatları açıklayıcı özel bilgilere işaret eder.

SL POMEMBNO**▲ OPOZORILO / ▲ POZOR / OBVESTILO:**

Preberite ta priročnik in upoštevajte navodila. Za poudarjanje posebnih informacij simbol ▲ in besede **OPOZORILO**, **POZOR** in **OBVESTILO** imajo posebno pomene.

Pazite posebej na sporočila označena s temi signalnimi besedami:

▲ OPOZORILO

Nakazuje potencialno nevarnost, ki lahko vodi do resnih poškodb ali smrti.

▲ POZOR

Nakazuje potencialno nevarnost, ki lahko vodi do manjših ali zmernih poškodb.

OBVESTILO

Nakazuje potencialno nevarnost, ki lahko vodi do poškodb vozila ali opreme.

OPOMBA:

Nakazuje posebne informacije za olajšanje vzdrževanja ali za jasnejša navodila.

PT IMPORTANTE**▲ ATENÇÃO / ▲ PRECAUÇÃO / AVISO:**

Leia este manual e siga as respectivas instruções com cuidado. Para realçar as informações especiais, o símbolo ▲ e as palavras **ATENÇÃO**, **PRECAUÇÃO** e **AVISO** têm significados especiais.

Preste especial atenção às mensagens destacadas por estas palavras-sinal:

▲ ATENÇÃO

Indica um perigo potencial que pode resultar em morte ou ferimentos graves.

▲ PRECAUÇÃO

Indica um perigo potencial que pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO

Indica um perigo potencial que pode resultar em danos no veículo ou no equipamento.

NOTA:

Indica informações especiais para tornar a manutenção mais fácil ou as instruções mais claras.

GB	Preparation before Installation	<ul style="list-style-type: none"> • Park the vehicle in a safe spot with applying brake and keep the ignition key removed before installation. • Be sure not to damage any vehicle parts. • Check that all the parts are contained in the kit as shown in contents section.
D	Vorbereitung vor der Montage	<ul style="list-style-type: none"> • Vor der Montage, das Fahrzeug sicher parken, die Handbremse betätigen und den Zündschlüssel abziehen. • Achten Sie darauf, dass Sie keine Fahrzeugteile beschädigen. • Prüfen Sie, ob alle Teile, die im Installationsatz enthalten sind, im Abschnitt Inhalt gezeigt werden.
FR	Préparatifs avant le montage	<ul style="list-style-type: none"> • Garez le véhicule dans une tache sûre avec le frein de stationnement appliqué et maintenir la clef d'allumage enlevée avant installation. • Veillez à ne pas endommager des parties du véhicule. • Vérifier que toutes les pièces contenues dans le kit sont montrées dans la section de contenu.
IT	Preparativi per il montaggio	<ul style="list-style-type: none"> • Prima di iniziare l'installazione parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, attivare il freno di stazionamento e rimuovere la chiave di accensione. • Prestate attenzione in modo da non danneggiare parti del veicolo. • Verificare che siano presenti tutti i pezzi indicati nella lista del contenuto dell'imballo.
RU	Подготовка перед установкой	<ul style="list-style-type: none"> • Поставьте транспортное средство в безопасном месте на ручной тормоз и выньте ключ зажигания перед установкой. • Следите за тем, чтобы не повредить какие-либо детали транспортного средства. • Проверьте, что в комплекте есть все детали, указанные в разделе о содержимом.
ES	Preparación antes de la instalación	<ul style="list-style-type: none"> • Estacione el vehículo en un lugar seguro con el freno de estacionamiento accionado colocado y no introduzca mantenga retirada la llave de encendido antes de la instalación. • Asegúrese de no dañar ninguna pieza del vehículo. • Compruebe que el kit incluya todas las piezas que se indican en el apartado de contenido.
HU	Előkészületek a beszerelés előtt	<ul style="list-style-type: none"> • A beszerelés előtt a járművel parkoljon le biztonságos helyen, a gyújtókulcsot pedig vegye ki. • Győződjön meg arról, hogy nem sérti meg a jármű semmilyen részét. • Ellenőrizze, hogy a tartalom szakaszban felsorolt részek mindegyike megtalálható a készletben.
NL	Voorbereiding voor de montage	<ul style="list-style-type: none"> • Parkeer het voertuig vóór de installatie op een veilige plaats, schakel de parkeerrem in en neem de contactsleutel uit het slot. • Let op dat geen onderdelen van het voertuig beschadigd raken. • Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn die op de lijst van de inhoud van de verpakking staan.
DK	Forberedelser før monteringen	<ul style="list-style-type: none"> • Parkér køretøjet på et sikkert sted, indkobl håndbremsen og tag startnøglen ud før monteringen. • Sørg for ikke at beskadige nogen af køretøjets dele. • Kontrollér, at alle dele af sættet, som vist i indholdsafsnittet, er til stede.
PL	Przygotowanie przed montażem	<ul style="list-style-type: none"> • Przed montażem należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk. • Należy uważać, aby nie uszkodzić części pojazdu. • Sprawdzić, czy wszystkie części są zawarte w zestawie, jak pokazano w sekcji zawartości.
NO	Forberedelser før monterig	<ul style="list-style-type: none"> • Parker bilen på et trygt sted med håndbrekket på, og ta ut tenningsnøkkelen før monterig. • Pass på å ikke skade noen del av bilen. • Kontroller at alle delene ligger i pakken som vist i innholdsoversikten.
CZ	Příprava před montáží	<ul style="list-style-type: none"> • Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě, zaháňte ruční brzdou a před montáží vyndejte klíč ze zapalování. • Dávejte pozor, abyste nepoškodili žádnou část vozidla. • Zkontrolujte, že sada obsahuje všechny díly, které jsou uvedeny v sekci obsahu. ...
FI	Valmistelut ennen asennusta	<ul style="list-style-type: none"> • Pysäköi auto turvallisessa paikkaan, kytke seisahtajarru ja ota virta-avain pois virtalukosta ennen asennusta. • Varo, ettet vahingoita mitään auton osia. • Tarkista, että sarja sisältää kaikki Sisällyss-osiossa kuvatut osat.
GR	Προετοιμασία πριν την εγκατάσταση	<ul style="list-style-type: none"> • Σταθμεύστε το όχημα σε ένα ασφαλή σημείο βάζοντας το χειρόφρενο και να έχετε το κλειδί βγαλμένο από τη μίζα πριν από την εγκατάσταση. • Βεβαιωθείτε να μην κάνετε ζημία σε οποιαδήποτε εξαρτήματα του οχήματος. • Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται στο κιτ, όπως περιγράφεται στην ενότητα των περιεχομένων.
UA	Перед встановленням	<ul style="list-style-type: none"> • Перш ніж встановлювати обладнання, безпечно припаркуйте автомобіль, активуйте стоянкові гальма та вийміть ключ із системи запалювання. • Будьте уважні, аби не пошкодити деталі автомобіля. • Переконайтеся, що деталі із комплекту виглядають так, як показано на зображеннях у розділі „Комплектація“.
SK	Příprava pred inštaláciou	<ul style="list-style-type: none"> • Vozidlo zaparkujte na bezpečnom mieste s parkovacou brzdou a pred inštaláciou vytiahnite zapalovací kľúč. • Dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadny diel vozidla. • Skontrolujte, či sú v súprave všetky diely tak, ako sú uvedené v časti obsahu.
SE	Förberedelser före monteringen	<ul style="list-style-type: none"> • Parkera bilen på en säker plats, dra åt parkeringsbromsen och ta ur nyckeln ur tändningslåset. • Var försiktig så att du inte skadar några av bilens delar. • Kontrollera att alla delar i innehållsavsnittet finns med i förpackningen.
RO	Pregătire înainte de montare	<ul style="list-style-type: none"> • Parcați vehiculul într-un loc sigur, cu frâna de mâna aplicată și cheia scoasă din contact. • Aveți grijă să nu avariați vreo parte a vehiculului. • Verificați prezența în pachet a tuturor componentelor, conform secțiunii „CONTINUT“.
HR	Pripreme prije montiranja	<ul style="list-style-type: none"> • Vozilo parkirajte na sigurno mjesto, podignite ručnu kočnicu, a ključ za paljenje izvadite iz brave prije montiranja. • Pazite da ne oštetite neki dio vozila. • Provjerite nalaze li se u kutiji svi dijelovi navedeni u sadržaju.
TR	Montaj öncesi hazırlığı	<ul style="list-style-type: none"> • El frenini çekip, aracı güvenli bir bölgeye park edin ve montajdan önce kontak anahtarını çıkarın. • Araç parçalarına zarar vermediğinizden emin olun. • İçindekiler bölümünde gösterildiği gibi, tüm parçaların kiti bulunduğundan emin olun.
SL	Priprava pred nameščanjem	<ul style="list-style-type: none"> • Pred nameščanjem parkirajte vozilo na varno mesto z aktivirano parkirno zavoro in odstranite ključ za vžig. • Pazite, da ne poškodujete kakršnih koli delov vozila. • Preverite, ali se v kompletu nahajajo vsi deli, kot je prikazano v razdelku vsebine.
PT	Preparação antes da Instalação	<ul style="list-style-type: none"> • Estacione o veículo num lugar seguro, aplique o travão de estacionamento e mantenha a chave de ignição fora do canhão antes da instalação. • Certifique-se de que não danifica nenhuma peça do veículo. • Verifique se todas as peças estão incluídas no kit conforme é indicado na secção do conteúdo.

LHS + RHS

